

Historia de la Lengua Inglesa II

Código: 100192
 Créditos ECTS: 6

Titulación		Tipo	Curso	Semestre
2500245 Estudios Ingleses		OB	3	2
2501902 Estudios de Inglés y Catalán		OT	3	0
2501902 Estudios de Inglés y Catalán		OT	4	0
2501907 Estudios de Inglés y de Clásicas		OT	3	0
2501907 Estudios de Inglés y de Clásicas		OT	4	0
2501910 Estudios de Inglés y Español		OT	3	0
2501910 Estudios de Inglés y Español		OT	4	0
2501913 Estudios de Inglés y Francés		OT	3	0
2501913 Estudios de Inglés y Francés		OT	4	0

Contacto

Nombre: Elisabet Pladevall Ballester

Correo electrónico: Elisabet.Pladevall@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)

Algún grupo íntegramente en inglés: Sí

Algún grupo íntegramente en catalán: No

Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Susagna Tubau Muntaña

Prerequisitos

La asignatura requiere haber adquirido las competencias de la asignatura Historia de la Lengua Inglesa I, cursada el semestre anterior, y de las asignaturas de la materia de lingüística sincrónica cursadas en los dos cursos anteriores.

Se requiere un nivel inicial de inglés de nivel C1 del *Common European Framework of Reference for Languages*. Los estudiantes con C1 comprenden una amplia gama de textos largos y complejos, reconociendo su sentido implícito; se expresan con fluidez y espontaneidad, sin búsquedas demasiado evidentes de palabras o expresiones; son capaces de utilizar la lengua de manera flexible y eficaz para fines sociales, académicos y profesionales; son capaces de producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas complejos, demostrando un uso controlado de las estructuras organizativas, conectores y mecanismos de cohesión.

Objetivos y contextualización

La materia profundiza en el estudio de la lingüística histórica, aplicada a la lengua inglesa. Se nutre de la asignatura de Estudios Ingleses.

La asignatura proporciona la preparación necesaria para algunas asignaturas de formación complementaria, tales como:

Al completar la asignatura, el estudiante podrá:

- Describir y aplicar los fenómenos y procesos de la lingüística histórica.

- Analizar y describir las características ortográficas, fonológicas, morfológicas, sintácticas y léxicas de cada estadio de la evolución histórica de la lengua inglesa.
- Aplicar los conocimientos adquiridos en textos representativos de cada estadio de la lengua inglesa con la ayuda de los recursos informáticos.

Competencias

Estudios Ingleses

- Demostrar comprensión y explicar la relación entre factores, procesos o fenómenos de la lingüística, la literatura, la historia y la cultura.
- Demostrar la comprensión de una amplia variedad de textos en lengua inglesa, en cualquier medio (orales, impresos, audiovisuales) y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Demostrar una comprensión general de la evolución histórica de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Catalán

- Demostrar comprensión y explicar la relación entre factores, procesos o fenómenos de la lingüística, la literatura, la historia y la cultura.
- Demostrar la comprensión de una amplia variedad de textos en lengua inglesa, en cualquier medio (orales, impresos, audiovisuales) y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Demostrar una comprensión general de la evolución histórica de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y de Clásicas

- Demostrar comprensión y explicar la relación entre factores, procesos o fenómenos de la lingüística, la literatura, la historia y la cultura.
- Demostrar la comprensión de una amplia variedad de textos en lengua inglesa, en cualquier medio (orales, impresos, audiovisuales) y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Demostrar una comprensión general de la evolución histórica de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Español

- Demostrar comprensión y explicar la relación entre factores, procesos o fenómenos de la lingüística, la literatura, la historia y la cultura.
- Demostrar la comprensión de una amplia variedad de textos en lengua inglesa, en cualquier medio (orales, impresos, audiovisuales) y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Demostrar una comprensión general de la evolución histórica de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Francés

- Demostrar comprensión y explicar la relación entre factores, procesos o fenómenos de la lingüística, la literatura, la historia y la cultura.
- Demostrar la comprensión de una amplia variedad de textos en lengua inglesa, en cualquier medio (orales, impresos, audiovisuales) y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Demostrar una comprensión general de la evolución histórica de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar y describir las características lingüísticas de extractos de documentos representativos de diferentes períodos y áreas geográficas.
2. Aplicar la terminología y los conceptos básicos del estudio diacrónico de la lengua.
3. Describir y relacionar las interconexiones entre los factores externos y la evolución interna de la lengua inglesa.
4. Emitir valoraciones críticas pertinentes apoyadas en la comprensión de la información relevante sobre temas relacionados con la Lingüística de interés social, científico o ético.
5. Encontrar y presentar información sobre los factores históricos y sociolingüísticos que inciden en la evolución funcional y formal de la lengua inglesa.
6. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
7. Expresarse en la lengua estudiada, oralmente y por escrito, utilizando el vocabulario y la gramática de forma adecuada.
8. Interpretar extractos de documentos y textos en inglés representativos de los diferentes períodos históricos.
9. Interpretar y utilizar adecuadamente la información contenida en obras de referencia en materia de lingüística histórica (inglesa), especialmente los diccionarios etimológicos, y en los estudios basados en los principales corpus históricos actuales.
10. Reconocer y explicar las características gramaticales, fonológicas, ortográficas y léxicas de los diferentes estadios históricos de la lengua inglesa.

Contenido

UNIDAD 1: Inglés Medieval

- Historia externa
- Fonología
 - reducción fonológica en posiciones no-acentuadas
 - cambios en la cantidad y calidad de las vocales
 - cambios en las consonantes
 - Consonantes, vocales, diptongos y grafías

- Morfología
 - Nombres: cambios en el género y el caso
 - Adjetivos: la reducción de la inflexión, la gradación
 - Pronombres
 - Numerales
 - Verbos: la reducción de la inflexión y la variación dialectal
- Sintaxis
- Léxico

UNIDAD 2: Inglés Moderno

- Historia externa
- Fonología
 - consonantes, vocales, diptongos y grafías.
 - The Great Vowel Shift.*
 - cambios en la cantidad y la calidad de las vocales,
 - cambios en las consonantes
- Morfología
 - Nombres: el plural y el genitivo
 - Adjetivos: comparativos y superlativos
 - Pronombres
 - Verbos: el sincretismo en el paradigma verbal, los auxiliares (*do*), los modales y las perifrasis verbales
- Sintaxis
- Léxico

Metodología

Dirigidas:

- Clases teóricas:
- Inglés Medieval
 - Inglés Moderno
- Realización de ejercicios prácticos:

- Interpretación filológica de textos en lengua inglesa de diferentes épocas

- Corrección de ejercicios hechos en casa por los estudiantes

- Discusión en el aula de cuestiones del temario

Supervisadas:

- Trabajos individuales y en grupo:
- Analizar, interpretar y discutir estructuras y significados.
 - Sintetizar contenidos de la fonología, la morfología y la sintaxis.
- Discusiones en el aula:

- Comparación de estructuras en los diferentes estadios de la lengua inglesa.

- Discusión de ejemplos.

Autónomas:

Estudio personal y realización de trabajos y ejercicios:

- Identificar las características lingüísticas en textos de diferentes épocas.

Realización de ejercicios:

- Practicar las habilidades de análisis y de síntesis.

Evaluación:

Preparación de examen:

- Leer y entender la información sobre las características gramaticales básicas.

- Analizar los rasgos fonológicos, morfológicos y sintácticos más relevantes.

- Relacionar el Inglés Antiguo, Medieval y Moderno a través de los cambios.

Examen

- Explicar y discutir las características gramaticales básicas de cada período.

- Explicar la evolución histórica de las características gramaticales básicas.

- Reconocer y describir los rasgos fonológicos, morfológicos, sintácticos,

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Práctica	15	0,6	1, 2, 3, 8, 9, 10, 5
Teoría	35	1,4	1, 2, 3, 10, 5
Tipo: Supervisadas			
Exámenes y trabajos	25	1	1, 2, 3, 8, 9, 10, 5
Tipo: Autónomas			
Lectura y estudio	50	2	1, 2, 3, 8, 9, 10, 5

Evaluación

Evaluación:

- Todos los exámenes y assignments son obligatorios.
- Las fechas de evaluación se especifican en Moodle a principio de curso. Cualquier cambio (por ejemplo para cancelación de clase imprevista) se anunciará debidamente.
- Los alumnos que se hayan presentado a un porcentaje de actividades de evaluación superior al 30% del total no pueden obtener la calificación de "No Evaluable".
- El nivel de inglés se tendrá en cuenta en la corrección de los trabajos escritos y en la evaluación final.
- El plagio total o parcial de cualquiera de los ejercicios se considerará automáticamente un SUSPENSO del ejercicio plagiado. Si se plagia por segunda vez, se considerará la asignatura SUSPENDIDA. Plagiar es copiar de fuentes no identificadas de un texto, sea una sola frase o más, que se hace pasar por producción propia (INCLUYENDO COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIRLOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Hay que aprender a respetar la propiedad intelectual ajena e identificar siempre las fuentes que se puedan utilizar, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.

- En caso de ausencia justificada en un día de examen (por ejemplo por enfermedad), será necesario que el estudiante justifique la ausencia con documentación pertinente para optar a una posible recuperación o redistribución de las notas.

Revisión

Se harán revisiones colectivas de todos los exámenes y trabajos en horario lectivo. La fecha de revisión se anunciará cuando se publiquen las notas obtenidas en cada ítem de evaluación. Los alumnos pueden pedir una revisión individual en horas de despacho.

Recuperación:

- La recuperación consistirá en una prueba de síntesis a la que podrán acceder aquellos estudiantes que hayan obtenido una nota media de entre 3,5 y 4,9 que hayan aprobado un 45% del curso.
- La nota máxima que se puede obtener en un examen de recuperación es un 5 (excepto en los casos que la recuperación sea debida a una ausencia justificada el día del examen). Las fechas de recuperación las fija la Facultad con antelación.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Assignment	10%	5	0,2	1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10
Exam 2: Inglés Moderno: Historia interna	35%	7,5	0,3	1, 2, 7, 8, 9, 10
Examen 1: Inglés Medieval: historia interna	35%	7,5	0,3	1, 2, 7, 8, 9, 10
Quiz 1: Inglés Medieval: historia externa	10%	2,5	0,1	2, 3, 7, 5
Quiz 2: Inglés Moderno: Historia externa	10%	2,5	0,1	3, 7, 5

Bibliografía

- Algeo, John. (2010) *The Origins and development of the English Language*. Boston: Wadsworth, Cengage Learning. ISBN: 978-1-4282-3148-1
- Barber, Charles (1976) *Early Modern English*. London: Deutsch.
- Baugh, Albert and Cable, Thomas (1993) *A history of the English language*. London: Routledge.
- Freeborn, Dennis (1992) *From Old English to Standard English*. London: Macmillan.
- Hoad, T.F. (1986) *The Oxford Concise Dictionary of English Etymology*. Oxford: OUP.
- Strang, Barbara M.H. (1970) *A History of English*, London: Methuen.
- Various authors / various years, *The Cambridge History of the English Language*. Cambridge: CUP.

Una bibliografía ampliada se publicará al inicio de curso en Moodle.